

Отзыв научного руководителя
о кандидатской диссертации по специальности 10.02.01 (Русский язык)
Гончар Марии Сергеевны
«ПОЖЕЛАНИЕ И КОМПЛИМЕНТ КАК НАЦИОНАЛЬНО
ОРИЕНТИРОВАННЫЕ РЕЧЕВЫЕ ТАКТИКИ В РЕЧИ РУССКИХ И
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ВОСТОЧНОЙ АЗИИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ»
СПб., 2018г.

Диссертация Гончар Марии Сергеевны посвящена выявлению и систематизации нарушений, вызванных лингвокультурологической интерференцией при реализации речевых тактик, относящихся к реализации стратегии *вежливость* в речи китайцев, японцев и корейцев на русском языке на материале речевых тактик *пожелания* и *комплимента* как наиболее показательных.

Выбор темы обусловлен несколькими фактами. В теоретической части исследования оказалось необходимым сформировать концепцию, соединяющую в себе лингвистические, прагмалингвистические, лингвокультурологические и когнитивные категории, для чего потребовалось выявить взаимосвязь таких категорий, как этикет, вежливость, менталитет, речевое поведение, речевая стратегия, речеповеденческая тактика, межкультурная коммуникация, лингвокультурологическая интерференция. Соединение столь разнородных единиц потребовало глубокого анализа терминологических характеристик и послужило основанием для формулировки определения лингвокультурологической интерференции.

Практическую составляющую актуальности исследования предопределяла необходимость формирования методологии анализа, предполагающая проведение оригинального двухэтапного эксперимента. Представляется возможным в этой части особо выделить разработанную Анкету, составленную автором на основании четких принципов а) охвата ситуаций, принадлежащих к разным сферам деятельности; б) включения наиболее проблемных ролевых ситуаций, связанных с гендерной и возрастной дифференциацией коммуникантов; в) опоры на известные национально-специфические отличия поведения представителей исследуемых культур, представляющие собой зоны потенциальных коммуникативных неудач.

Результаты проведенного исследования подтверждают обоснованность и целесообразность разработки методики выявления лингвокультурологической интерференции и введения этого понятия в отечественную науку. Подробный анализ анкет подкреплен таблицами и схемами, иллюстрирующими полученные результаты.

Диссертация Гончар М. С. является самостоятельным, законченным исследованием, соответствующим заявленной специальности 10.02.01 (Русский язык), и удовлетворяющим всем требованиям, предъявляемым к работам на соискание степени кандидата филологических наук.

Д.ф.н. проф. Н.А.Любимова
02.04.2018.



Личную подпись заверяю
Документ подготовлен в порядке исполнения
ТРУДОВЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ
СПЕЦИАЛИСТ ПО КАДРАМ

Койнова Е В

02 апреля

2018 ГОДА

